



## ARANA, MARÍA DOLORES

poeta y ensayista

Zumaya (Guipúzcoa) 1910 -

Hermosillo (Sonora, México) 1999

### Vida

Nacida en una familia acomodada del País Vasco, recibió una educación tradicional. Su padre, administrador de aduanas, trasladó a la familia pronto a San Sebastián, donde ella se crió junto a sus ocho hermanos. Pronto se mostró interesada por los círculos intelectuales de la ciudad, especialmente por la Sociedad Gu, donde ingresó e hizo amistad con cantidad de artistas, como la joven pintora Menchu Gal. Siguiendo los pasos de su padre, consiguió la plaza de funcionaria del cuerpo auxiliar de aduanas, lo que compatibilizó con sus estudios de Filosofía y Letras en Madrid. En 1935 publicó su primer poemario, *Canciones en azul* (Cierzo, Zaragoza, 1935), y a través de Tomás Seral y Casas contactó con los redactores de la importante revista zaragozana Noreste.

Al estallar la Guerra Civil, Arana tomará parte del bando republicano, participando como secretaria en el Segundo Congreso Internacional de Escritores para la Defensa de la Cultura. Entonces conocerá a su compañero, el activista y escritor José Ruiz Borau, quien tomará de ella su apellido y en adelante firmará sus libros como José Ramón Arana. El exilio los separará, para reunirlos finalmente en Francia; a finales de 1939 dio a luz a su hijo Juan Ramón. Vivirán primero en la República Dominicana y luego en México, donde se instalarán definitivamente. Las enormes dificultades encontradas en el exilio, acrecentadas por su separación de José Ramón, obstaculizarán el progreso de su carrera literaria. Sin embargo, aun así, logrará colaborar con importantes revistas del exilio (*Aragón, Las Españas*) y publicar un segundo libro de poesía, *Árbol de sueños* (1953). A partir de 1961, y desde su condición de refugiada, comenzó a colaborar para la revista española *Papeles de Son Armadans*, fundada por Camilo José Cela. Siempre en contacto con intelectuales mexicanos y españoles refugiados como ella, destacará su vínculo con Guadalupe Dueñas y Fausto Vega, Luis Cernuda y Concha Méndez. Sus últimos años los dedicó a la crítica literaria y a escribir libros divulgativos —*Arrio y su querrela* (1966) y *Zombies. El misterio de los muertos vivientes* (1987)—, así como en un empleo en la Secretaría de Gobernación de la República de los Estados Unidos Mexicanos.

### Obras de la autora

- *Canciones en azul*. Zaragoza: Ediciones Cierzo, 1935.
- *Árbol de sueños*. México D. F.: Intercontinental, 1955. Prólogo de Concha Méndez.
- *Arrio y su querrela*. México D. F.: SEP (*Cuadernos de Lectura Popular. El hombre en la historia*, 54), 1966.
- *Zombies. El misterio de los muertos vivientes*. México: Posada, 1987.



### **Bibliografía sobre la autora**

- TRALLERO, Mar (2018), *María Dolores Arana: el exilio literario republicano español de 1939 desde una perspectiva feminista*, Universitat Autònoma de Barcelona, [Tesis doctoral inédita] <https://ddd.uab.cat/re/201514>
- TRALLERO, Mar (2015), «El viaje de María Dolores Arana hacia el exilio y sus distintos regresos», *Laberintos: revista de estudios sobre los exilios culturales españoles*, 17, 2015, págs. 271-276.